



Doppel-Tellerstreuer Topdresser ProPass 200

Modellnr. 44702

Form No. 3458-634 Rev A

Installationsanweisungen

Dieses Produkt entspricht allen relevanten europäischen Richtlinien. Weitere Informationen finden Sie in der Einbauerklärung am Ende dieses Dokuments.

Sicherheit

Sicherheits- und Bedienungsschilder



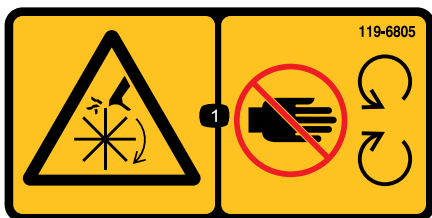
Die Sicherheits- und Bedienungsaufkleber sind für den Bediener gut sichtbar und befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



decal119-6804

119-6804

1. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte: Unbeteiligte müssen einen Abstand zur Maschine halten.



decal119-6805

119-6805

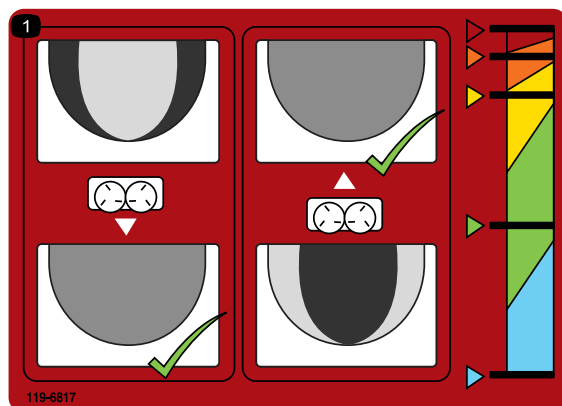
1. Schnitt-/Amputationsgefahr beim Antriebsrad: Berühren Sie keine sich drehenden Teile und lassen Sie alle Schutzvorrichtungen und Schutzbleche montiert.



decal119-6810

119-6810

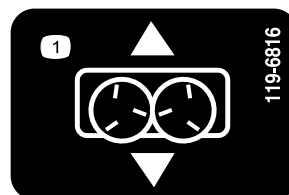
1. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*.
2. Für das Heben sind zwei Personen erforderlich.



decal119-6817

119-6817

1. Feineinstellen der Tellerstreuer

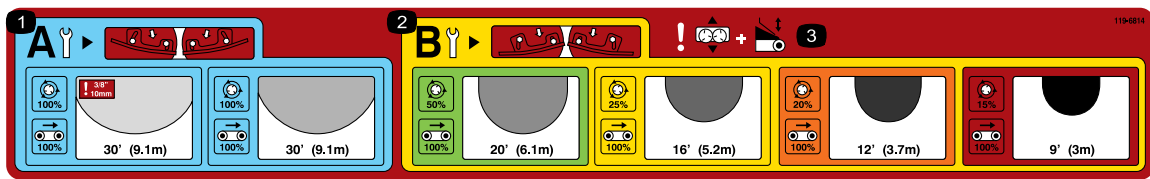


decal119-6816

119-6816

1. Schieneneinstellung





decal119-6814

119-6814

1. Tellerstreuereinstellungen für geringe Streudichte (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Betrieb“).
2. Tellerstreuereinstellungen für hohe Streudichte (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Betrieb“).
3. Warnung: Schienen- und Heckklappeneinstellung.

Installation

1. Heben Sie den Doppel-Tellerstreuer von der Versandpalette.
2. Entfernen Sie die vier Schrauben von den Stützen des Doppel-Tellerstreuers. Heben Sie den Doppel-Tellerstreuer mit einer anderen Person an und entfernen Sie die Verpackungsbolzen und das Verpackungsschaummaterial (Bild 1).

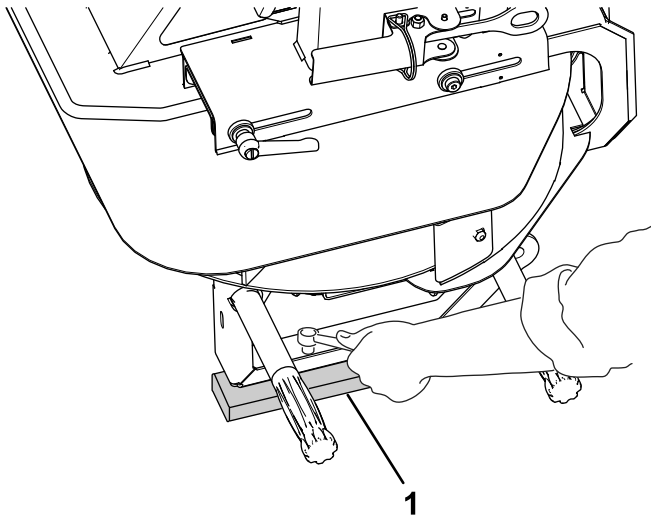


Bild 1

g391101

1. Verpackungsbolzen und Schaummaterial

3. Befestigen Sie die Klappe des Füllkastens mit den mitgelieferten Schlossschrauben ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ") und Sicherungsmuttern (Bild 2).

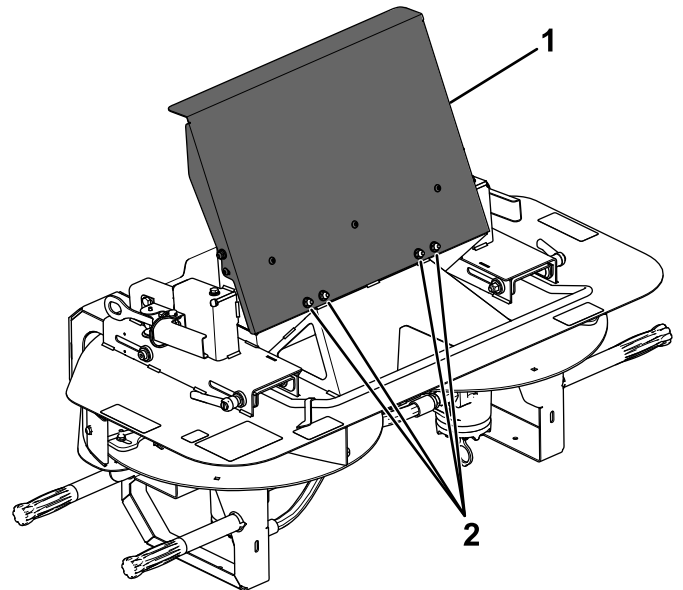


Bild 2

g391187

1. Füllkastenklappe
2. Schlossschrauben

4. Verwenden Sie die Stützgriffe auf jeder Seite, um den Doppel-Tellerstreuer anzuheben (Bild 3).

ACHTUNG

Der Doppel-Tellerstreuer wiegt 68 kg und kann Verletzungen verursachen, wenn Sie ihn nicht richtig anheben.

Lassen Sie sich beim Anheben des Doppel-Tellerstreuers von einer anderen Person helfen.

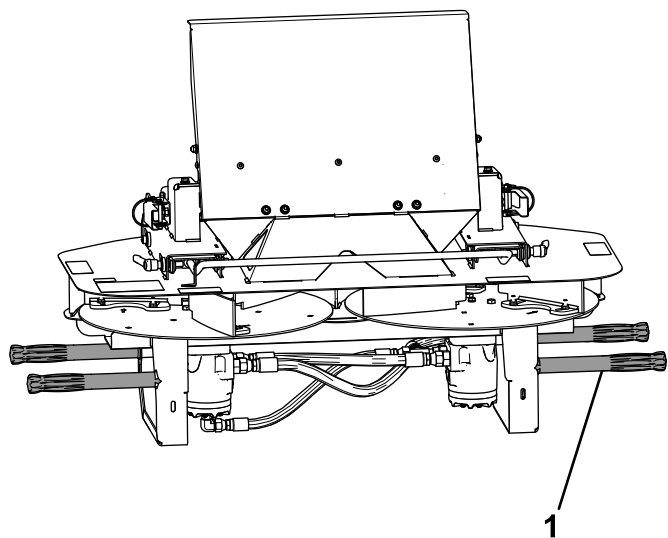


Bild 3

1. Stützgriff

5. Schieben Sie den Doppel-Tellerstreuer auf die Flansche der Seitenschienen (hinten am ProPass) und fluchten Sie die Befestigungsführungen an jeder Seite aus.

6. **Führen Sie diesen Schritt nur bei Geräten mit der Seriennummer 411700000 und höher aus:**

Stellen Sie den Abstand zwischen dem Sensor und der Füllkastenklappe mit Hilfe der Einstellmutter auf 3 mm ein, wie in [Bild 4](#) dargestellt. Der Spalt sollte nicht breiter als 6 mm sein.

Hinweis: Der Sensor darf die Füllkastenklappe nicht berühren.

Hinweis: Wenn die Füllkastenklappe nicht mit dem Sensor ausgerichtet ist, entfernen Sie die Schlossschrauben und Sicherungsmuttern in Schritt 3 und stellen Sie die horizontale Position der Füllkastenklappe ein. Nachdem die Klappe in der richtigen Position ist, befestigen Sie diese mit den entfernten Schlossschrauben und Sicherungsmuttern.

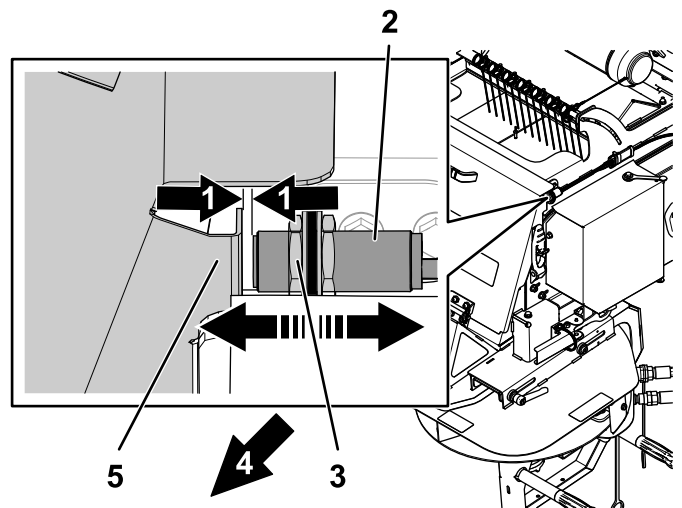


Bild 4

1. Spalt: 3 mm Nicht breiter als 6 mm
2. Sensor
3. Einstellmutter
4. Heck der Maschine
5. Füllkastenklappe

7. Ziehen Sie die Einstellmutter von Schritt 6 auf ein Drehmoment von 20 N•m fest.

8. Arretieren Sie den Doppel-Tellerstreuer mit den Arretierklemmen an jeder Seite ([Bild 5](#)). Stellen Sie die Arretierklemmen ein, bis die Klemmen beim Schließen gerade fest sind.

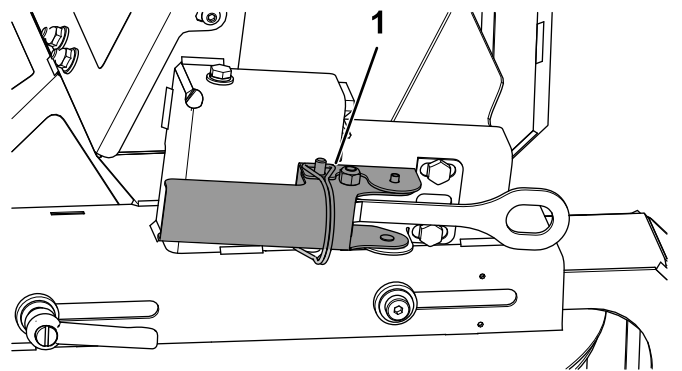
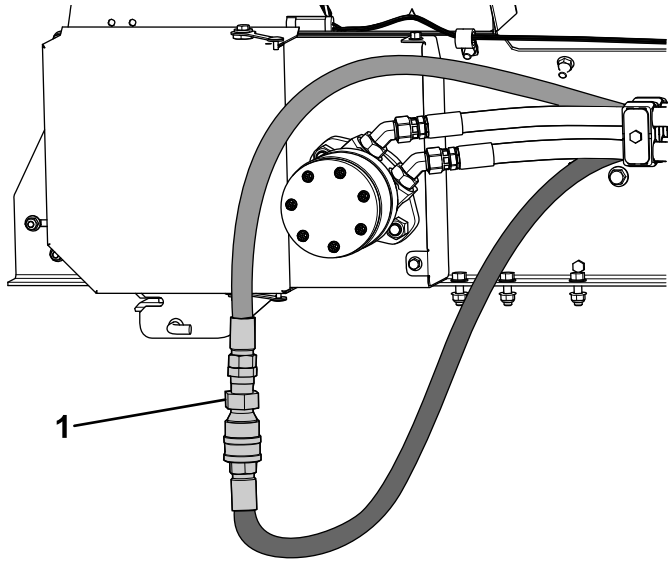


Bild 5

1. Arretierklemme

9. Setzen Sie die Sicherheitsstifte in den Doppel-Tellerstreuer.

Wichtig: Wenn Sie den ProPass ohne den Doppel-Tellerstreuer verwenden, müssen Sie die beiden Optionsschnellkupplungen am Heck der Maschine anschließen, um den Hydraulikkreislauf zu schließen (**Bild 6**).



g401538

Bild 6

1. Schnellkupplungen
-

Hinweise:

Einbauerklärung

1

Relevante technische Angaben wurden gemäß Anhang VII Teil B von Richtlinie 2006/42/EG zusammengestellt.

Toro sendet auf Anfrage von Staatsbehörden relevante Informationen zu dieser teilweise fertiggestellten Maschine. Die Informationen werden elektronisch gesendet.

Diese Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden, bis sie in zugelassene Toro Modelle eingebaut ist, wie in der zugehörigen Konformitätsbescheinigung angegeben und gemäß aller Anweisungen, wenn sie als konform mit allen relevanten Richtlinien erklärt werden kann.

Zertifiziert:



Tom Langworthy
Technischer Leiter
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 16, 2022

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

UK Declaration of Incorporation

Modellnr.	Serienr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung	Allgemeine Beschreibung	Richtlinie
44702	—	Doppel-Tellerstreuer	PROPASS TWIN SPINNER		S.I. 2008 Nr. 1597

Die relevanten technischen Unterlagen wurden gemäß Schedule 10 nach S.I. 2008 Nr. 1597 zusammengestellt.

Toro sendet auf Anfrage von Staatsbehörden relevante Informationen zu dieser teilweise fertiggestellten Maschine. Die Informationen werden elektronisch gesendet.

Diese Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden, bis sie in zugelassene Toro Modelle eingebaut ist, wie in der zugehörigen Konformitätsbescheinigung angegeben und gemäß aller Anweisungen, wenn sie als konform mit allen relevanten Richtlinien erklärt werden kann.

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.



Tom Langworthy
Technischer Leiter
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
Mai 16, 2022

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro U.K. Limited
Spellbrook Lane West
Bishop's Stortford
CM23 4BU
United Kingdom



Count on it.